

# LTC 0498 - Caméra Dinion 2X Jour/Nuit



- ► Technologie de traitement des images sur 20 bits
- ► Capteur CCD avec plage dynamique étendue (WDR)
- Moteur dynamique avec compensation de contre-jour intelligente (SmartBLC)
- Optimisation du niveau de détail
- ► Fonctionnement jour/nuit avec commutation de filtre

La caméra LTC 0498 Dinion 2X Jour/Nuit est une caméra de surveillance hautes performances intelligente. Elle intègre un capteur CCD 1/3" avec plage dynamique étendue (WDR) et une technologie avancée de traitement du signal numérique (20 bits), qui concourent à une qualité d'image exceptionnelle.

Le traitement des images sur 20 bits améliore la sensibilité, et la fonction 2X-Dynamic étend la plage dynamique. Les images obtenues grâce à cette combinaison unique sont ainsi plus nettes et plus détaillées, et offrent une précision des couleurs remarquable, même dans des conditions d'éclairage difficiles.

Prête à l'emploi, la caméra Dinion 2X s'installe très facilement. Elle constitue la solution de choix pour les conditions de prise de vue les plus délicates. La fonction Jour/Nuit assure une qualité d'image exceptionnelle en toutes circonstances. En fonction de la lumière ambiante, la caméra bascule automatiquement du mode couleur au mode monochrome.

Toutes les caméras Dinion sont livrées prêtes à l'emploi. Après avoir fixé l'objectif et branché le câble vidéo, il ne reste plus qu'à mettre la caméra sous tension. Six modes de fonctionnement préprogrammés sont enregistrés dans la caméra. Pour des performances optimales, configurez le mode le mieux adapté à votre application.

La caméra détecte automatiquement le type d'objectif. L'Assistant de réglage de l'objectif (Lens Wizard) garantit un tirage optique précis, pour des images parfaitement nettes en toutes circonstances. Lorsqu'un réglage fin ou des paramètres spéciaux s'imposent, vous pouvez définir individuellement chaque paramètre à l'aide des touches de commande situées sur la face latérale de la caméra et de l'affichage à l'écran (OSD).

# Fonctions de base

# Le souci du détail dans les conditions d'éclairage extrêmes

Dans les conditions d'éclairage difficiles, le contraste entre les zones les plus lumineuses et les zones les plus sombres d'une scène est particulièrement prononcé. Afin de fournir une image lisible, le capteur CCD de la caméra Dinion 2X génère deux images distinctes : une image résultant d'une exposition longue, pour optimiser la netteté des zones les plus sombres, et une autre résultant d'une exposition brève, pour les zones les plus lumineuses. La technologie de traitement du signal numérique (DSP) de la caméra Dinion 2X combine ensuite ces deux images, pour obtenir la vue la plus nette possible.

#### Traitement des images sur 20 bits

La technologie de traitement du signal numérique permet de capturer automatiquement et avec une grande précision les moindres détails dans les zones les plus sombres comme dans les plus lumineuses. En associant le traitement des images sur 20 bits et une plage dynamique étendue (WDR), les caméras Dinion 2X garantissent un rendu de l'image optimal, même avec un fort contre-jour.

### Plage dynamique étendue (WDR)

La gestion de la plage dynamique étendue, performante dans toutes les conditions d'éclairage, révèle des détails qui échappaient jusqu'alors aux caméras de vidéosurveillance.

# 2X-Dynamic et compensation de contre-jour intelligente (SmartBLC)

La technologie 2X-Dynamic, reposant sur une analyse pixel par pixel, fournit à l'utilisateur des informations ultra-détaillées. Plus de configuration complexe ni de plage dynamique compromise : activez simplement la compensation de contre-jour intelligente (SmartBLC) pour compenser l'image automatiquement.

#### Optimisation du niveau de détail

Des fonctions telles que AutoBlack et Netteté permettent d'améliorer encore davantage les détails de la scène, pixel par pixel.

# **Mode Jour/Nuit**

Ce mode offre une visualisation de nuit améliorée grâce à une meilleure sensibilité aux infrarouges (IR). La caméra bascule automatiquement du mode couleur au mode monochrome grâce à la détection automatique du niveau de luminosité ou via l'entrée d'alarme. Le seuil de commutation peut être réglé manuellement via le menu de la caméra ou via l'interface de commande coaxiale Bilinx. À travers l'objectif, un détecteur IR interne améliore la stabilité en mode monochrome en empêchant le passage en mode couleur lorsque la luminosité IR dépasse un certain seuil. Le contraste IR est également mesuré et utilisé par la suite pour la gestion de la lumière infrarouge réfléchie dans les prises de vue extérieures.

# Masques de Zones Privatives

Vous pouvez définir jusqu'à quatre zones privatives, qui ne seront pas visibles à l'image. Préprogrammez le masque de n'importe quelle zone de la scène.

# Shutter (obturateur) par défaut

La vitesse d'obturation rapide permet de capturer des objets en déplacement rapide lorsque l'éclairage est suffisant. Lorsque le niveau de luminosité diminue et que tous les différents réglages ont été utilisés, le shutter repasse en mode standard pour maintenir une excellente sensibilité.

# **Technologie Bilinx**

Cette fonction de communication bidirectionnelle est disponible sur toutes les caméras Bosch Dinion. Elle permet aux techniciens de paramétrer la caméra, d'en contrôler l'état et même de mettre à jour le firmware depuis pratiquement n'importe quel point du câble vidéo. Elle réduit les temps de réparation et d'installation, permet des réglages plus précis et améliore les performances générales. Qui plus est, la technologie Bilinx utilise le câble vidéo standard pour transmettre les messages d'alarme et d'état, apportant ainsi de nouvelles fonctionnalités sans câblage supplémentaire.

# Assistant de réglage de l'objectif (Lens Wizard)

L'Assistant de réglage de l'objectif détecte automatiquement le type d'objectif et règle celui-ci sur une ouverture maximale pour garantir une mise au point parfaite 24 heures sur 24. Inutile d'avoir recours à différents filtres ou équipements.

#### Simple à installer

De nombreuses caractéristiques permettent de faciliter l'installation :

- Alimentation et connexions d'alarme avec connecteurs amovibles, même après le montage de la caméra.
- Générateur de mires de test intégré générant des signaux pour rechercher d'éventuelles erreurs sur les câbles.
- Affichage à l'écran (OSD) multilingue, pour une meilleure accessibilité.

#### Modes programmables

Les applications classiques sont prises en charge par six modes de fonctionnement indépendants et préprogrammés, lesquels peuvent également être adaptés à des situations particulières. Il est très facile de basculer entre ces modes via la technologie Bilinx ou via l'entrée d'alarme

# Haute efficacité

Grâce à leur alimentation haute efficacité, les caméras supportent des températures de fonctionnement plus élevées

# Détection de mouvement

La détection de mouvements intégrée permet de sélectionner une zone programmable avec différents seuils de sensibilité. La détection de modifications « générales » dans la scène réduit le nombre de fausses alarmes déclenchées par une variation soudaine de la luminosité, par exemple lors de l'allumage ou de l'extinction de l'éclairage. Lorsqu'un mouvement est détecté, un message d'alarme peut apparaître sur le signal vidéo et le relais de sortie peut être fermé. Un message d'alarme peut également être transmis via la technologie Bilinx.

### Sens Up Dynamique

La sensibilité est considérablement améliorée par l'augmentation, jusqu'à 10 fois, du temps d'intégration au niveau du capteur CCD. Cette fonction s'avère très utile lorsque la scène est uniquement éclairée par la Lune.

# Applications classiques:

- Halls d'accueil vitrés
- Périmètres extérieurs
  - Faible luminosité
  - Lumière infrarouge
- Gestion du trafic
  - Autoroute
  - Intersections routières
  - Coordination des zones d'appel d'urgence
- Tunnels
- Parkings (en plein air)
- · Zones avec accès restreint, notamment :
  - Prisons
  - Ports / terminaux de fret
  - Sites militaires
  - Zones frontalières et stratégiques pour la sécurité du territoire
- · Casinos et salles de jeux.

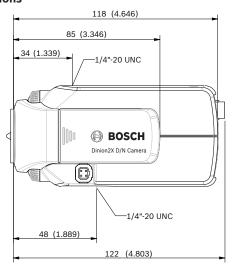
# Certifications et accréditations

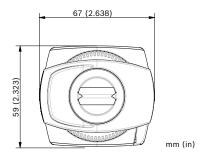
Région	Certific	ation				
Europe	CE	Declaration of Conformity				
Compatibilité électromagnétique						
Émissions		EN55022 classe B, FCC section 15 classe B, EN6100-3, EN50121-4				
Immunité	EN5	0130-4 (CE), EN50121-4 (CE)				
Sécurité						
LTC0498/11: UL1950-1, CSA 22.2 no. 950-1, EN60950-1 (CE), UL60950, CAN/CSA no. 60950						
LTC0498/51: UL1950-1, CSA 22.2 no. 950-1, EN60950-1 (CE), EN61000-3-2 2000 +A2:2005, EN61000-3-3 1995 +A1:2001 +A2:2005						

LTC0498/21 et LTC0498/61 : UL1950-1, CSA 22.2 no. 950-1, EN60950-1 (CE), UL60950, CAN/CSA no. 60950

# Schémas/Remarques

#### **Dimensions**





# **Composants inclus**

#### Quantité Composant

- 1 LTC 0498 Caméra Dinion 2X Jour/Nuit
- 1 Bague de conversion pour monture C/CS
- 1 Connecteur mâle de réserve à 4 broches pour objectif Objectif non fourni

# Spécifications techniques

# Caractéristiques électriques

Modèle	Tension nominale	Fréquence nominale	
LTC 0498/11	24 Vac ±10 %	50 Hz	
	12 Vdc ±10 %		
LTC 0498/21	24 Vac ±10 %	60 Hz	
	12 Vdc ±10 %		
LTC 0498/51	230 Vac ±10 %	50 Hz	
LTC 0498/61	120 Vac ±10 %	60 Hz	

# 4 | LTC 0498 - Caméra Dinion 2X Jour/Nuit

Relais de sortie d'alarme

30 Vac ou +40 Vdc, max. 0,5 A en courant con-

tinu, 10 VA

Consommation	250 m	350 mA (12 Vdc) 250 mA (24 Vac)		Entrée de synchronisation externe	75 ohms ou haute impédance, réglable		
Capteur CCD	70 mA (120-240 Vac)  oteur CCD 1/3"àtransfert d'interligne, double image WDR			Compensation de câble	Jusqu'à 1 000 m (coaxial) sans amplificateur externe (configuration automatique avec la communication coaxiale Bilinx)		
Pixels actifs				ID Caméra	Chaîne de 17 caractèr	es, position réglable	
Modèle PAL	752 x	582		Générateur de mires de	Barre de Couleur 100%, Echelle de Gris 11 Niv		
Modèle NTSC 768 x 494			test	Dent Scie 2H, Damier, Quadrillage, Plan UV			
Sensibilité (3 200 K	et réflexion o	le la scène 89 %	6, F1.2)	Types d'objectif		déo, détection automa-	
	Signal vidéo complet (100 IRE)	Image utile (50 IRE)	Image utile (30 IRE)		tique avec dérivation Commande DC Iris: max. 50 mA en courant continu Iris vidéo: 11,5 ±0,5 Vdc, max. 50 mA en courant continu		
Couleur	2,4 lx	0,59 lx	0,24 lx	Mantura d'abiastif		inatif da E mm) aamna	
Couleur + SensUp x10	0,24 lx	0,059 lx	0,024 lx	Monture d'objectif	tible avec le type C via fournie	ectif de 5 mm), compa- la bague adaptatrice	
Monochrome	-	0,08 lx	0,038 lx	Modes	6 modes programmab	es prédéfinis	
Monochrome + SensUp x10	-	0,008 lx	0,0038 lx	Commande à distance	Communication coaxia		
Définition	540 lig	nes		Détection de mouvement	Une zone, entièrement programmable		
Rapport Signal/Bruit	> 50 d	В		Masques de Zones Privati-	Quatre zones indépendantes, entièrement		
Sortie vidéo	Vidéo o	composite 1,0 V	càc, 75 ohms	ves	programmables		
Synchronisation	Synchronisation interne, secteur (Line Lock), HV et Genlock (sous-porteuse couleur), réglable		Commandes	Menus à l'écran pilotés via les touches de la ca- méra (multilingue)			
Shutter			Caractéristiques mécaniques				
ble Automatique (1/50 [1/60] à 1/50 000) auto-		601 à 1/50 000) auto-	Dimensions (H x I x L)	58 x 66 x122 mm sans objectif			
	matiqu	matique		Poids	450 g sans objectif		
mode anti-scintillement ou vitesse fixe		Couleur	Titane métallisé RAL 9007				
Sensibilité élevée (Sens Up)	Désact	Désactivation ou multiplication (jusqu'à x10)		Montage sur trépied	Bas (isolé) et haut 1/4" 20 UNC		
Jour/Nuit	Couleu	Couleur, Mono, Auto		Caractéristiques environnementales			
Auto Black	Autom	Automatique, désactivé		Température de fonction-	-20 °C à +55 °C		
Moteur dynamique	XF-Dyr	amic, 2X-Dynan	nic, compensation de	nement	20 04 .00 0		
contre-jour Intelligente (Smart BLC)		(Smart BLC)	Température de stockage	-40°C à +70°C			
Plage dynamique (WI			images sur 20 bits)	Humidité (fonctionne-	20 % à 93 %		
Réduction automatique bruit	ue du Autom	atique, activée o	u désactivée	ment) Humidité (stockage)	jusqu'à 98 %		
Netteté	Possib la nette		iveau d'optimisation de	, , ,			
jour intelligente	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Informations de commande				
(SmartBLC)	A ativat	ion ou décoctive	tion ACC (O dD)	LTC 0498/11 - Caméra Dinion 2X Jour/Nuit 1/3", WDR avancée, 540 lignes, PAL, DSP 2X, 24 Vac/12 Vdc, 50 Hz  LTC 0498/21 - Caméra Dinion 2X Jour/Nuit 1/3", WDR avancée, 540 lignes, NTSC,			
AGC		ion ou désactiva	HOH AGC (U dB)				
Inversion des pics de (Peak White Invert)		· 					
Balance des blancs			ıel (2 500 à 10 000 K)		DSP 2X, 24 Vac/12 Vdc, 60 Hz		
Sortie d'alarme	VMD o			LTC 0498/51 - Caméra Dinion 2X Jour/Nuit LTC 0498/51			
Entrée d'alarme (TTL)		électionnable, te n max. +40 Vdc	nsion nominale +3,3 V,	1/3", WDR avancée, 540 lignes, PAL, DSP 2X, 230 Vac, 50 Hz			

LTC 0498/61 - Caméra Dinion 2X Jour/Nuit

1/3", WDR avancée, 540 lignes, NTSC, DSP 2X, 120 Vac, 60 Hz

LTC 0498/61

Informations de commande		
Accessoires		
<b>EX12LED8M - Éclairage infrarouge à LED</b> Éclairage infrarouge avec 42 LED, 850 nm, faisceau moyen 30°, régulateur de tension 12/24 V, 0,5 A, cellule photoélectrique	EX12LED8M	
<b>EX12LED9M · Éclairage infrarouge à LED</b> Éclairage infrarouge avec 42 LED, 940 nm, faisceau moyen 30°, régulateur de tension 12/24 V, 0,5 A, cellule photoélectrique	EX12LED9M	
<b>EX12LED8W - Éclairage infrarouge à LED</b> Éclairage infrarouge avec 42 LED, 850 nm, faisceau large 60°, régulateur de tension 12/24 V, 0,5 A, cellule photoélectrique	EX12LED8W	
<b>EX12LED9W - Éclairage infrarouge à LED</b> Éclairage infrarouge avec 42 LED, 940 nm, faisceau large 60°, régulateur de tension 12/24 V, 0,5 A, cellule photoélectrique	EX12LED9W	
LTC 3364/21 - Objectif varifocale avec correction IR 1/3", 2,8 à 6 mm, DC iris, monture CS F1.4-200, 4 broches	LTC3364/21	
LTC 3664/30 - Objectif varifocale avec correction IR 1/3", 3,0 à 8 mm, DC iris, monture CS, F1.0-360, 4 broches	LTC3664/30	
LTC 3664/40 - Objectif varifocale avec correction IR 1/3", 2,8 à 11 mm, DC iris, monture CS, F1.4-360, 4 broches	LTC3664/40	
LTC 3674/20 - Objectif varifocale avec correction IR 7,5 à 50 mm, DC iris, monture CS F1.3-360, 4 broches	LTC 3674/20	
LTC 3764/20 - Objectif varifocale avec correction IR 1/2", 4à 12 mm, DC iris, monture C, F1.2-360, 4 broches	LTC 3764/20	
LTC 3774/30 - Objectif varifocale avec correction IR 1/2", 10 à 40 mm, DC iris, monture C, F1.4-360, 4 broches	LTC 3774/30	
TC 8235GIT - Transformateur isolé avec circuit de terre	TC8235GIT	
S1374 - Adaptateur convertit une monture d'objectif de type C en une monture d'objectif de type CS.	S1374	
Accessoires logiciels		
VP-CFGSFT - Logiciel de configuration pour les caméras intégrant la technologie Bilinx (adaptateur VP-USB inclus)	VP-CFGSFT	

 France:
 Belgium:

 Bosch Security Systems France SAS
 Bosch Security Systems NV/SA

 Atlantic 361, Avenue du Général de Gaulle Torkonjestraat 21F
 CLAMART, 29147

 Phone: 0 825 078 476
 8510 Kortrijk-Marke

 Phone: +32 56 24 5080
 Phone: +32 56 24 5080

 Fax: +33 1 4128 8191
 Fax: +32 56 22 8078

 fr. securitysystems@bosch.com
 be.securitysystems@bosch.com

 www.boschsecurity.fe
 www.boschsecurity.be

Canada:
Bosch Security Systems
6955 Creditview Road
Mississauga, Ontario L5N 1R, Canada
Phone: +1 800 289 0096
Fax: +1 585 223 9180
security.sales@us.bosch.com
www.boschsecurity.us

Represented by